

ما هو دعم التعلم؟

يُقدم دعم التعلم في إطار البرامج التعليمية وبرامج المشاركة. ويهدف إلى الحد من مشاكل المدرسة التي تواجه الأطفال والشباب، لمساعدتهم على تحقيق أهداف التعلم الأساسية والحيلولة دون اضطرارهم لإعادة الصف أو تمكينهم من الحصول على شهادة التخرج من المدرسة. يجب ألا يكون ضعف التعلم ناتجاً عن الغياب بدون عذر أو سوء السلوك المستمر.

كيفية تنظيم الدعم؟

يُقدم دعم التعلم في جميع المواد الدراسية، ويقدم في إطار مجموعات صغيرة. ويعقد في المدرسة خارج نطاق الحصص الدراسية، وإذا أمكن، يكون بعد الصفوف العادية مباشرة.

من هم المؤهلون؟

يتوفر دعم التعلم للطلاب حتى سن 25 سنة، في المدارس العامة أو المهنية والذين ينتمون إلى أسر تحصل على الإعانات بموجب

- Arbeitslosengeld II (إعانة البطالة 2)
- الإعانات/المساعدات الاجتماعية
- إعانة الطفل الإضافية
- إعانة الإسكان
- الإعانات بموجب قانون إعانات طالبي اللجوء (Asylbewerberleistungsgesetz) (§ 3 AsylbLG)

الطلاب الذين يحصلون على مكافآت التدريب ليسوا مؤهلين للدعم.

يمكن للأطفال والشباب من الأسر غير المؤهلة للإعانات أنفة الذكر المشاركة مقابل رسوم.

لمعرفة المزيد، يرجى التواصل معنا عبر:

VHS Oldenburg
Anita Rühle
Karlstraße 25
26123 Oldenburg
الهاتف: 0441 92391-34
البريد الإلكتروني: ruehe@vhs-ol.de

Что такое учебно-методическая программа поддержки?

Учебно-методическая программа поддержки осуществляется в рамках мер по поддержке участия в образовательных и культурных мероприятиях. Ее целью является снижение школьных проблем у детей и подростков, что поможет достичь основных целей обучения и снизить возникновение трудностей при переводе или выпуске. Пониженная обучаемость не должна сопровождаться прогулами по неуважительной причине или постоянными нарушениями.

Как организована программа поддержки?

Учебно-методическая программа поддержки разработана для всех учебных предметов и применяется в небольших группах. Программа внедряется в школах в свободное от учебы время и, по возможности, по окончании плановых занятий.

Кто может принимать участие?

Участвовать в учебно-методической программе поддержки могут учащиеся в возрасте до 25 лет общеобразовательных или профессиональных школ, из семей, которые получают:

- пособие по безработице II
- пособие для нетрудоспособных/социальную помощь
- надбавку к заработной плате на детей
- пособие на аренду жилья
- пособия согласно закону о предоставлении социальной помощи лицам, претендующим на политическое убежище (§ 3 AsylbLG)

Учащиеся, которые получают оплату труда в период профессионального обучения, не могут принимать участие в программе.

Дети и подростки из семей без права получения пособия могут участвовать в программе, самостоятельно ее оплачивая.

Детальную информацию можно получить у нас:

VHS Oldenburg
Anita Rühle
Карлштрассе 25
26123 г. Ольденбург
Тел.: 0441 92391-34
Эл. почта: ruehe@vhs-ol.de



Bild: chagin, Fotolia.de

Was ist Lernförderung?

Die Lernförderung wird im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepakets durchgeführt. Sie hat das Ziel, schulische Probleme von Kindern und Jugendlichen abzubauen, damit die wesentlichen Lernziele erreicht werden und Versetzungen und Schulabschlüsse nicht länger gefährdet sind. Die Lernschwäche darf nicht auf unentschuldigte Fehlzeiten oder anhaltendes Fehlverhalten zurückzuführen sein.

Durchführung?

Die Lernförderung wird in allen Fächern erteilt und in Kleingruppen durchgeführt. Sie findet in den Schulen in der unterrichtsfreien Zeit und möglichst im Anschluss an den normalen Unterricht statt.

Wer kann mitmachen?

Anspruch auf Lernförderung haben Schülerinnen und Schüler bis 25 Jahre, die eine allgemeinbildende oder berufsbildende Schule besuchen und aus Familien kommen, die

- Arbeitslosengeld II
- Sozialgeld/Sozialhilfe
- Kindergeldzuschlag
- Wohngeld
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (§ 3 AsylbLG)

beziehen. Schülerinnen und Schüler, die eine Ausbildungsvergütung erhalten, können nicht teilnehmen.

Kindern und Jugendlichen aus Familien ohne Leistungsanspruch wird die Teilnahme an der Lernförderung als Selbstzahler ermöglicht.

Informieren Sie sich gerne bei uns:

VHS Oldenburg
Anita Rühle
Karlstraße 25
26123 Oldenburg
Tel.: 0441 92391-34
E-Mail: ruehe@vhs-ol.de

Öğrenme desteği nedir?

Öğrenme desteği, Eğitim ve Katılım Paketi kapsamında yürütülmektedir. Bu paketin amacı, en önemli öğrenme hedeflerine ulaşabilmek ve okul değiştirmeler ile okulu başarı ile bitirmenin tehlikeye düşmesini önlemek için çocukların ve gençlerin okul sorunlarını çözmektir. Ancak öğrenme sorununun sebebi mazeretsiz okula gitmeme süreleri ile hal ve gidişteki sürekli bozukluklar olmamalıdır.

Destek programı nasıl organize olmuştur?

Öğrenme desteği tüm ders konuları için, küçük öğrenci gruplarına verilmektedir. Destek programı normal okul saatlerinin dışında ve mümkün olduğunca normal ders saatlerinin hemen arkasından uygulanmaktadır.

Kim katılabilir?

Öğrenme desteğinden yararlanma hakkından 25 yaşına kadar öğrenciler yararlanabilir. Bu öğrencilerin genel eğitim veya meslek eğitimi kapsamında eğitim alıyor olmaları ve

- İşsizlik parası II
- Sosyal destek parası/Sosyal yardım
- Ek çocuk parası
- Ev yardımı
- Politik sığınma yasasına göre (§ 3 AsylbLG) yardım alan ailelerden gelmeleri gerekmektedir. Eğitim destek parası alan öğrencileri bu programa katılamazlar.

Bu hizmetten yararlanma hakkı olmayan öğrencilere katılım bedelini kendileri ödemeleri koşulu ile programa katılma hakkı verilmektedir.

Bilgi almak için lütfen bize başvurunuz:

VHS Oldenburg
Anita Rühle
Karlstraße 25
26123 Oldenburg
Tel.: 0441 92391-34
E-Mail: ruehe@vhs-ol.de

پشتگریڤیرکاری چییه؟

پشتگریڤیرکاری، له چوار چپوهی بېچراوه (پاکهپیچ) مکانی ڤیرکاری و بهشداریدا پیشکش دهکړیت. پشتگریڤیرکاری به نامانجی کمه کردنوهی کپشه ڤیرکاریهکانی منډالان و تازه لاون، یارممتیدانیان بو بهدهستهپینانی نامانجه سمرهکپشهکانی ڤیرکاری و بهرگری له دهرنمچوونیان و یارممتیدانیان بو و هرگرتنی بملگهی تمواوکردنی وانمکان پیشکش دهکړیت. نامادهنمپوونی به بی بملگهی سلمتیندراو یان خراپ هلمسوکوت کردنی بهردهوام دهپینه هو ی لاوزی له خویندن و ڤیرکاریدا.

بهرنامهی پشتگریڤیرکاری دهکړیت؟

پشتگریڤیرکاری له ههموو بابتمکانی وانمییدا و بو گروپه بچووکهکان پیشکش دهکړیت. نم بهرنامهیملو کاتر میزانهی که له قوتابخانه وانه ناوتریتنوه و نمگهر بکړیت خیرا پاش راوستانی پوله ناساییهکان جیبمچی دهکړیت.

کئ خاوهنی مدهجه؟

پشتگریڤیرکاری بو نمو خویندکارانهی که لانی زور 25 سال تممنیان ههپه و دهرنه قوتابخانه گشتییهکان یان پیشییهکان و بنمالمکانیان و بهرکهوتووی نم یارممتییهکانی خوارهون، پیشکش دهکړیت

- Arbeitslosengeld II (کومک خمرجی بیکاری II)
- پارهی کومه لایمتی/یارممتی کومه لایمتی
- سمر باجی یارممتی خمرجی منډال
- یارممتیخمرجی خانوو
- قازانجکانی پمپوهندیدار به یاسای پمپایه بران (AsylbLG 3 §) (Asylbewerberleistungsgesetz)

نمو خویندکارانهی که یارممتیخمرجی ڤیرکاری و هرهدهگرن، خاوهن مدهجه نین.

منډالو تازه لاون مکانی نمو بنمالمکانی هه هر کام له ممرجمکانی سمره میان نییه، دمتوانن به پارمدانیتهچوو نمکان لم بهرنامهی کملک و مریگرن.

وردهکاریهکانی پهپوهندی بو دهسته بهرکردنی زانیاری زیاتر:

VHS Oldenburg
Anita Rühle
Karlstraße 25
26123 Oldenburg
تلفون 0441 92391-34
نیمیل ruehe@vhs-ol.de